

# Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1997

vom 4. Dezember 1996

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*  
nach Einsicht in den Bericht und Antrag des Verwaltungsrates der Schweizerischen  
Bundesbahnen vom 13. September 1996  
und in die Botschaft des Bundesrates vom 30. Oktober 1996<sup>1)</sup>,  
*beschliesst:*

## **Art. 1**

Auf die Erhebung eines Infrastrukturbeitrages der SBB an die Infrastrukturaufwendungen gemäss Leistungsauftrag 1987<sup>2)</sup> wird verzichtet.

## **Art. 2**

<sup>1</sup> Der Voranschlag der Investitionsrechnung im Betrag von 2411,1 Millionen Franken brutto, ohne Mehrwertsteuer, wird genehmigt. Nach Abzug der Beiträge Dritter von 121,4 Millionen Franken gehen 2289,7 Millionen Franken zulasten der SBB.

<sup>2</sup> Der Voranschlag der Unternehmungserfolgsrechnung, der bei einem Aufwand von 6470,3 Millionen Franken und einem Ertrag von 6317,7 Millionen Franken mit einem Fehlbetrag von 152,6 Millionen Franken abschliesst, wird genehmigt.

<sup>3</sup> Der Voranschlag des Personalbestandes von 32 000 Personen wird genehmigt.

## **Art. 3**

Vom Mittelfristplan 1998–2002 der Schweizerischen Bundesbahnen wird Kenntnis genommen.

## **Art. 4**

Der bis Ende 1996 aufgelaufene Bilanzfehlbetrag der SBB wird durch Verzicht des Bundes auf die Rückforderung von Tresoreriedarlehen getilgt.

<sup>1)</sup> BBl 1996 V 681

<sup>2)</sup> SR 742.37

**Art. 5**

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

Nationalrat, 2. Dezember 1996

Die Präsidentin: Stamm Judith

Der Protokollführer: Anliker

Ständerat, 4. Dezember 1996

Der Präsident: Delalay

Der Sekretär: Lanz

8640

## **Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1997 vom 4. Dezember 1996**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1997
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.02.1997
Date	
Data	
Seite	831-832
Page	
Pagina	
Ref. No	10 054 137

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.